

Диалектологическая
экспедиция 1961г.

студ.-коллекторы

Полякова Лариса

Гейро Людмила

АК. II-458

деревни Дубари

Скадмского с/с

Красногородский
Пыталовский р-н

Тсковская область

= Общ. II = N II
тетрадь

1961

ПРОВЕРКА

2017

Судебная
Книжка
Мещан
Всему

Выдана
лекции по
алгебре

но
май 1983г.

дер. Заболоцкое.

расположена ~ в 30 км от районного центра -
г. Красногорска и в 2^х км от местной
дороги, ведущей в райцентр;

в деревне нет никаких культурно-
просветительских учреждений. Ближайший
клуб, почта и начальная школа
находятся на расстоянии 2,5-3 км в
дер. Зими.

д. Заболоцкое входит в состав совхоза
"Вышгородский".

дер. Дубари и дер. Топрешки

Жители называют эту деревню
Топрешки, так как деревня Дубари
почти вплотную примыкает к
деревне Топрешки. До революции
деревня Топрешки фактически
была хутором. После революции

возле устья стали строить
новые дома. Там образовалась дер. По-
пичеши. После деревни Попичеши
выходила речка в соснов. Ланван.
После того, как Выгасовский р.-и.
стал выходить в соснов. Ялованов
область, около дер. Попичеши обра-
зовалась посёлок из тех крестьян,
которые раньше жили по хуто-
рам. Вот посёлок - деревня Дударь.
В деревне Попичеши - дворов 17.
В деревне Дударь дворов - 7.
В деревнях Попичеши и Дударь
стариков, которых хорошо помни-
ли бы старики, нет. В основном
тут люди среднего поколения
40-50 лет.

ја к ваи шѡи / а на дарѡе'е лѹжына
агрѡмаја / н'е адајт'и / пр'имлѡс' нѡс'и
прамаг'ит' //

н'и фрѡѡ же наи ф нѡс'ех рабѡтат'
и дома д'елѡф мѡѡа //

т'ѡт'а / дајт'е мн'е надејлѹг'та сн'и'к'и
мѡма праст'ла / кѡф'у с'ид'ѣ в'азѡт'
бѹд'ет' // а сн'и'г'ех н'ет у н'ејѡ' //

атѡва ѣта кн'ѣб'ер скѡшени уфѣ был'
 а нагал слѡва ат карн'ѣј раст'и //

р'икѡ у нас шрѡѡкаја // л'ѣтас' вн'ѣј
нар'ен' фр'тѹх //

т'ивѡ ты м'ин'ѡ а мѡмн'вајеш' ја
 же в'и'д'ила / как ты јѡблаки н'ос' //

вот саѡѡка прак'л'ѡтаја // кѹр'ица
к'лѡса пр'имлѡ / а анѡ јејѡ
прак'лѡа //

у / скатѹѡе прак'л'ѡѡј / руг'ѡмца / зв'ѡсајѣ
газлѡѡи как нагал //

-2-
две луч'ицы зд'еланы итом пр'ажа
ни спутл'а ас' / а тв ни итк'и пул'а ица
будут

смаяр'и - ка / доши прош'и / уясн'и ла
как хараш'и //

в з'и и а тс'уда пун'е / луч'и
и т'и и и и и и и / биср'е
дажд'и //

я сам'и кагда - та был'и застав'и
стар д'елат' //

ну и во в'ерт'и и и / се'о и и и
слат' и и / др'о в'ерт'и //

п'олу св'и и и и и и и и и и
и и и и и и и и и и и
р и и //

у нас тоже разр'е е ст' / на на на на
стай' // и и и и и и и и //

до и и и и и и и / на на на на
на на на // во и и и / на на на //

ни пајлу / аткуда ѐта капл'ет / с. - 3 -
пóтамалу што ли //

дла малак варик'и малóшнече
бѝли / и дерева'нече в'одри
з дасок мад'ѝланече // а там'ер'
дест'анече / му'и'и'и'и'и'и'и'и' пакун'ајут //
ты си'и' л'окшы / си'и' // а тб т'и'и'и'и'
ни вѝспациа бѝд'е //

кот у нас пр'и'и'и'и'и'и'и'и' ам сас'ѝ //
и / ус'ѝс'ѝ радóи // малак п'арнава
прóсит //

ја в мóладаст'и бѝла пласу'хај и
и'ѝс'ѝи'и'и'и'и'и'и'и' //

ја сѝла в лѝк'е там'у / и'и'и'и'и'и'и'и'
такаја т'ѝшка е т'ѝрн'ај г'и'и'и'и'и'и'и'и' / р
п'ѝк'е ни расг'ајет / а разд'ѝт'
мóжна //

р'ан'и'е друг'и'е т'ан'и'и'и'и'и'и'и'и' бѝли // чип'ан'ку
плас'ѝли / мал'и'и' вакр'ук д'ѝф'ки
абајд'ѝ / мóги вол'ѝртн'еваје д'ѝс'ѝака / а

д'ёрка плотна пл'ашет //

малышней скон бывајет / и'и м'аеа
вн'еска ка рас собрама вадн'о м'ега /
итон наб'оше б'оше //

кагда лук в'ес' ф св'а'ску собрам /
так на машину эта к'ис'ој и'и
ст'искај называјуща //

в доши т'о'ка и д'е'а / ито гр'ас'
ад'ират' в изд'е' // фр'е' гр'ас' м'ес'ут //

когда у м'и'а уже' с'араја // ло'ка'
заг'и'он // в ней т'о'ка гр'ас' уд'ира' //

надт'ира'ај р'ук'и и'и на суду
вн'ира'јут / а для л'и'а нака'и'е'е
еет' //

ман'ер' табур'етки / а ран'ше ла'фк'и
б'и'и / д'о'ки ш'ер'о'к'и е на ст'е'ам / а
камы' ф ст'е'у фр'и'и'и'е'е // в б'о'шам
у'л'у ла'фка на ла'фку с'и'и'и'е'е б'и'а' //

кто пабазгаге / у таво вотка је /
н'ѣва је навар'ома на празн'ик /
а кто паб'едн'еје / у таво н'ш'иво
н'ет //

наботка ја фр'ера / так вал'енум
на н'ѣи сохмуг //

јесн'и прутја на ч'ѣр'ен настафену
так ѣта м'егла зав'ома // а јесн'и
мак проста / так в'ен'ик //

раг'ше доск'и насламо бѣм'и /
крав'ат' назыв'алас' / на н'ѣј фр'е
галав'аикам'и вл'ѣст'е спѣм'и // а
ман'ѣр' на адмал'у на којк'е
сн'ат //

кап'усту и аур'еѣ ја фр'енга в
дошк'и кае сал'у //

карз'ѣнку -та с со'рај фр'с'ѣм'и
настаф' / ч'иво ми јејо зд'ес' выстаб'ила //

ах / даг'ушка / прамокла мои рса //
сн'имай кору-та / в'ешай на гр'айку /
пуст' сохн'ет //

пол у нас н'е то / што в горад'е //
как лю́жеш / так ка́жду маш'и́ну
во́скр'еб'и //

у нас как избу́ стро́жат / так к
пача́лку и посл' всех пáлку
так'у́ пр'иб'ива́ют // пр'иб'о́р'и
называ́ющая //

а гд'е и друга́я тва́я тава́р'ишка //
ч'и́во а́к с'и́в'одна н'и пр'и́шла //

доши с'и́в'одна ид'от / а кало́ши
на ва́леши на надва́лке / н'е
тудá и н'е забра́ны //

рса́каму к'и́лав'эку а́ддох н'у́жеш /
а ста́раму как я б'ее а́ддо́ха са́рх'ем
н'и пра́хот' //

д'ет мой пач'ор вар'жану́ н'е р'сн' /
кагда́ пом сн'и́мае'и //

с'ид'їт' стар'їха / н'ї разгав'р'ївај // - 7
ах'о́та т'еб'е́ л'а́пат' б'їз д'їла //

уб'ер'їт' аз'їк'ї са стал'е́ // ја́блак'ї
с'їла / а аз'їк'ї ма стал'е́ аста́вила /
н'ер'а́ха //

с'ї́хал'ї ме туд'а / а тут доши
пам'їл / з'ер'їо́ ваз'їт' ма даф'їс'е́
н'ил'з'я́ / вот мы и с'ид'їл'ї //

кал'а́да н'ї п'їс'їа / а баг'їша
така́ја // а јеш'їо́ как кто́ засл'їр'їща /
зар'їга́еца / пра н'їво́ мо́же кал'а́да
гавар'їт //

ран'ше маб'їн'їх цв'їта́и украша́и /
ра́зуме́е кра́н'їк'ї д'їла́и на ма
б'їла́му хал'їст'ї //

н'їв'еса́ са м'їо́ј мо́ха ф'їов'їт' /
сп'їр'їща / р'їга́еца ц'їм'ї д'їн'ї //

ид'їт' // аб'ер'їт' мал'їм'ї / а то доши ид'їт' //
абл'їта́је / заф'їра н'ї б'їд'їет уф'їт' //

бок да́ст / бу́дет у нас новы́е до́броје
сл'ётје //

бе́снѣу и до́ма гар'агаја кара́ /
абил'ноје с агар'ода удир'аи' ка́да //

да́да мој ам'шнѣј бш // моф
мѣла ам'ир'есноа знал / зам'еста
прѣстѣн'и папѣм' гавар'ѣм //

малака́ у нас ф калхѣз'е мѣла /
цѣмѣје камы во́з'ат //

ѣм // как плѣха пол вѣлѣла / абер'ѣ
с'еј'ѣс тр'ѣпкај шум'ѣнк'и //
ѣер. Дубари.

в'ерхѣвныје рубѣшк'и ра́м'ше кас'ѣл'и //
вѣтнут / над'ѣнут на т'ѣла / как
гво́зд'ѣм д'ер'ѣт //

пр'ијѣхали ѣсан'ѣх с н'ив'ѣгај ис
цѣркѣве // ѣсан'ѣх вз'ал н'ив'ѣсу паи рукѣј
и памѣл в'ѣзбу / а их тут и
н'ер'ем'ѣл'и с хл'ѣбам сѣлѣу //

у нас в речіє швінк'іє вѳоде
їест' / там ш'ш'у'к'и бал'ш'єт'іє
вѳо'аца //

-9-

ч'їст'ил'и м'єд'авна н'ашу р'єк'у // ц'є
б'єр'єл'я ант'єк'єл'и / ц'є ушуд'л'єл'и //
мы п'алаїт'ѳ сундук'єх храни'їл'и /
амѳ с'л'єт'єц'є / зат'є там //
ц'єан'и с' м'їв'єст'є за стѳл'є с'л'єд'ї и
дав'ї ма'ї лав'їл'и / кто п'єр'во'ї
п'аж'їєт' //

как у карѳови п'єр'єт' т'ѳл'є
ма'ї м'ѳт' вѳл'єт'є пр'їц'єн'єт' / мы
їєї р'єк'єл'є / с'єм'їа д'єїт'є / м'їт'є
п'єр'їє навѳш'єл'є //

їд'єс' н'єд'єл'єка в л'єс'ї ѳз'єра шухѳє
їєст' // я р'єн'їє там фс'єгд'є р'їбу
л'єв'їл'єл'є //

р'єн'їє калѳт'ш'єс'є за пр'їл'єк'є
калѳт'ш'єс'є // ам б'єл'єл'є п'єс'єл'єїєт' //

кагда аурыш сал'им / на́да св'ёрху
дасо́рку палацко́т' и ка́мешек / што
пр'ижа́т' аурышк'и //

а што ра́нше гадо́в'и'и / само́ так
 как и т'ен'ёр' гадо́ват //

пóлн'у в жараву́ж страду́ у нас
така́я грозá была // тр'и цубы́
спал'ыла //

в важнóу з н'ём'ес, зд'ес' ва фр'е́
ста́ям // фр'е́ цубы́ за́н'аты бы́ли //

ра́нше у нас харо́шву́ агаро́т был /
спаз'ом'ев'у́ / падр'яды фр'е́ ко́паты //
сын у м'им'а́ на ста́б'ам хад'им //
бо́йки пр'ит'а́г'ивал / ср'у́ны ка́т'а́г'ивал //

два с'ына у м'им'а́ бы́ла / аднабо́
на важнóу цуб'и'и / др'у́б в р'я́ге фр'е́ //

радо́ты у м'им'а́ мнóга // цубу фр'е́
пара́бо́нку прав'е́ карбу́ / каро́ву
п'ер'е́му //

д'евоу'ка ма'лен'каја дома била -11-
адр'а // с крава'тк'и у'па'ла / ма'м'а
у'во'лар'иу с'еб'е // два па'ти'у б'ила ју' //

р садр'о'у'е ето во'с'ел'д'ес'а'и т'ил'он'ка'р
б'ила / па'си'и их // да'ва'и му'к'е' су'хо'ј /
ка'ри'и'и ха'ра'ш'о их //

ка'ри'и'и у зу'бо'р у ми'ни'а с'и'и'на
ба'ла'т //

р па'тр'и'ша'х у'же да'ви'о ка'ло'д'и'у
ко'и'и'у'т / е'се'о ни'ка'к ни' во'ка'т'и'а'у'т //

д'ер'е'в'ни'и в за'и'у'т'и'а'х ле'са'х му'го'ше /
та'и бо'л'ше зна'ју'т са ста'р'и'и'и'и'и'и //

в га'в'ра'х ја фр'и'о'ра б'ила // и та'и
б'и'к'и'и ни'ет / мо'же'и здо'ра'т'с'а'ла / и'и'и
ни'ш'а'р'и'а спо'рт'и'ла'с' //

др'о'а'ју'и'и / со'во'и'и'а ја'ш'и'о' ни'и
вза'и'о'д'и'и / и че'во'у' д'и'е'и'и'и'и
б'и'д'и'и на ха'за'ј'ств'у // ј'е'е
управ'е'а'ј'еш'с'а //

рас'ворку расхи'аюаеи ли'и'ошка
так'ој / св'ёрху твар'ок клад'ои

и скр'ю'и'ваеи тр'уб'е'рка //

эта к'ор'та на ма'е'и'у к'р'о'е'м'аму
д'е'ла'ас' //

эта к'ор'та д'ес ш'ла'г'ор зд'е'ла'на
а на т'ој на ру'ка'в'а'х ш'ла'ш'к'и'
так'и'е зд'е'ла'ны / в'и'д'им //

па'да'ли'ёт'ка на сп'и'ну о'р к'ор'те
ш'ер'с'т'а'и'ој зд'е'ла'на / и'тои и'и д'ра'л'а
си'и'ну-та //

в ц'е'р'иву мы х'ад'и'ли о' су'х'о'вых
аб'о'ри'а'х //

са'ра'ф'ан бар'и'е'т'о'и'у / л'ю'пка ш'и'ро'ка
зд'е'ла'на //

ну к'ак ты са'ра'ф'ан со'и'ли'а'еи //

пра'и'ем пр'о'еи л'о'ла'ву в'е'сум' и
д'р'е'в' //

ю ма'ла'д'ој во'е'б'ка'я бы'ли / эта я к
ста'ра'ст'и з'ар'б'а'я'я да ма'и'ен'ка'я зд'е'ла'на //

14 до какаја у тива на платје
мој ерџа добрџкаја да красџваја||
ты там астарџма хадџ / а то
сабака мабросџма и анкусџет
оре'у||

зав'ернџ јаблак'и јеш'ш'о в
а дрџ газ'ет'иш / кр'ен'џ бџдет||
дајдџи да сварџа / там бџдет
маскнџа дарџа || на н'џ к
артџбус и вајд'еш||
ты ззџд'и зат'ишџ ст'ишџ
мабџн'иш / а то ми ст'ишџ||

г. Дубари.

ам лџман в бар'он дар'џвн'а алџн'ишк'и
бџдет||
тџн-та у нас маладџџ н'ет / а тџдџ /
взат д'ерџвн'и јешт и пџр'ни
маладџџ и д'џрн'и||

смав'ик / вон машинна блажост // ја
м'едо'а с'еј'асе туга фри'тну //

в вајну партизан'е фр'о в н'ас'ах б'или /
на т'и'скам в'и'у'е д'ола н'и
спартизан'и //

б'раб мој р'одној за вајну џ'и'ер //

ам м'и'шеј д'ар'евн'и л'а'манос н'и'д'ал'енб
б'ј'у'т / а анг'он'ин'и'и ам л'а'манс
са фр'е'и бл'и'ска / ма'да т'о'лика в бок
вд'ар'ит' //

з'ат' фр'ад'и'е му'ру'ка в л'и'ш'ок и
п'р'ин'ос ј'е'т' б'ад'е в дол //

раб'от'и'ш'и'и'ј б'ил // са фр'е'х му'ш'и'а'х
х'од'и'е раб'отат' // в'ез'д'е / о'д'е н'и па'ј'д'е /
в'ез'д'е бу'м'а'и о'м'и //

о'д'е ст'ал'к'ав'е'н'и'е л'у'д'еј б'ал'и'о'је / там
фр'об'ус п'у'т'ан //

в вајну у н'асе д'ве н'с'ет'и'ш'и'и'и'и б'ил'и'ф
в'е'б'еш'ки ам'и з л'е'н'ин'град //

даро́ва на́ша до́ма не били́т
 да́в'еда́ до па́р'атка / в'абајеро
 ма́н'еј / калебу́шек
 м'о́та б'и́ла //

пајдо́м з б'а́д'е / то́лка с та́к'и́м
б'и́та-вара́н / ја м'е́д'а́ в м'е́ш'и
паса́ж'у / и ты ма́л'г'и́ / па́н'а ја
 м'е́д'а́ н'и паза́в'у //

выко́р'и каро́ву то́лка з' м'о́ж
 н'и в'и́кар'и́ши / са́м'о́м'и́ши м'е́т /
мо́'и н'и ста́ла в'у́д'ма́т' //

ра́н'ше лу́г'ше б'и́ла // сва́й лаша́д'а
б'и́л'и / н'и ма́сак'о в'и́та́м'а́л'и /
м'и́шак'о та́нов'а́ ра́н'ше н'и з'и́д'а́л'и //
 у м'е́с та́к'и́је б'ла́г'а б'и́л'и / н'е
в'исе́х'а́л'и фе'о //

ам ма́шеј да́р'е́в'н'и ма́ман'и н'и да́с'е́р'о
 б'у́ду́т / а а́н'то́н'и́н'и ам ма́ман'
са́фе'а́и б'ли́ск'а / ма́да то́лка

в дър'ини //

здр'еме набол'ше / ч'ам мужна // эта
и б'уд'ет бал'ше в'ою //

ам'ей мог ман'я з'а мури в'ою /
а бол'шу с'а с'ру к с'ад'е в дом
вз'а //

за кур'ата и с'ад'ат' ма / а то
как по м'ят м'а бав'у в а а /
бав'а / ета с'в'о на на //
тут кур'ат х'о / а от кур'ат
байца //

с'ен'и н'ра говар'ат на го //
с'р'о / на бав'и з'а //
у м'и и н'е / а у //
вам зав'ер'ят' //

ка / пр'и с'и с'и с'и с'и //
з'а / шо а на //
с'он бы на на //
кран'е в'е //

първи цикл здротна и врък
първ // амб първа първ
на първ //

първ бел първо / първ / първ
първ //

първ първ бел // първ първ
първ / първ първ първ първ //
първ първ първ първ първ //

първ първ първ първ първ
първ / първ първ първ първ //

първ първ първ първ първ
първ // първ първ / първ първ //

първ първ първ първ първ
първ първ първ първ //

първ първ първ първ първ
първ първ първ първ //

първ първ първ първ първ
първ първ първ първ //

м'емрѣ да дрѣо на назз'ам'ед'ју и др'омъ ||
 в м'емрѣ харамѣ / куды хѣ'ши
 јед' || в м'емрѣ на п'ервастѣ хѣ'шка бѣла ||

у нас сарѣ аднѣ јест' / бал'шѣ
вышынѣ / а др' ер'ед'ѣ к'рѣна / там
 гавар'ѣт' к'инункѣ такије јест' /
хѣла канаја-та

нѣм з'ам'л'ој к'рамочѣ || и вадѣ паганѣ
 н'е унахвѣвѣна ||
 др'ар'ѣ бн'а мама хѣтал'одр на
тр'шѣт' / ѣта / што зз'ес' / а нѣ амѣ
јамѣ дѣл'ше на бал'шанѣ
удар'шѣтѣ ||

баба пошиѣ в л'ес' / а др'ем зад'ѣтѣ
др'ер'ѣтѣ и зал'ѣс' в душѣ ||
 у др'ѣтѣ мајѣ к'ѣна бн'ѣ / шѣскѣ
зак'емур'ѣла / ил'ѣкала ||

р'ѣт'ше др'ѣо к'рушѣнѣ ган'ѣтѣ /
зал'ивѣнѣ мамакѣ зал'ивѣнѣ ||
 на нѣ р'ѣн'ѣ зѣпруда јест' / там
мѣл'н'шѣ бн'ѣ ||

у нас зде'с' зану'т'ича бал'ш'аја /
дар'о'н бал'ш'о'х мо'ла //

у нас зде'с' ма'ста зану'т'иче / во
зде'с' и наб'уд'ит' мо'г'ен'е // ја уш'е
дав'но зде'с' ж'ел'у / ка'и зарад'ит'ел'н //
џ'ам'и му'ш у ма'ста о'тар'о'ј / п'е'р'во'ј
та на'ст'ип / ја'м'у ку'ла-к'и

зас'тр'а'н'и'и // за мо'ш'а ка'д'ко'с ад'г'ит'ел'н //
у ста'р'и'ко'р з'уб'и б'и'и жа'ро'ш'о'је
за мо'ш'а сла'с'ка'је н'и ј'е'т'и //
у м'е'н'а у'д'е ма'ја за'м'а'г'ива'јет /
м'иг'е'во н'и в'и'д'у // н'и да'ј'ит'и м'н'е
да к'ра'в'ит'и //

ма'ш'е'р' ка'и з'д'у'ма'ју / што ку'ш'ел'и /
та'и с'и'е'м'а / та'ко'ва ја с'е'ј'т'ас н'и
хо'г'у //

у нас зде'с' ро'н'ше гра'н'и'ца б'и'т' /
ма'ш'а из'б'и'ч'а'с'а'ја //

м'е'ш'ас' ир'ж'о'в'и'и и мо'ј н'и да'и'и
на'с'е'ј'ет' //

квас ми о квасниш'к'ѣ д'ѣр'жон /
м'ѣл'ен'к'иу таиоу д'и'р'ав'ан'иу
д'ѣб'ан'и'и / на п'ош'ках //

у м'ѣс тут в д'ѣр'ѣвн'е в ваи'н'у д'ѣб'ѣ
б'ѣм'ѣ д'ѣл'ѣ / д'ѣд'ѣт'ѣ д'ѣб'ѣт'ѣ д'ѣл'ѣ
д'ѣл'ѣ // а д'ѣб'ѣт'ѣ д'ѣд'ѣт'ѣ /
д'ѣр'ѣ д'ѣб'ѣт'ѣ //

у м'ѣн'ѣ д'ѣл'ѣ д'ѣл'ѣ д'ѣл'ѣ
д'ѣл'ѣ // д'ѣл'ѣ д'ѣл'ѣ //

ми м'ѣ д'ѣл'ѣ д'ѣл'ѣ /
д'ѣл'ѣ //

ѣта д'ѣл'ѣ д'ѣл'ѣ д'ѣл'ѣ
д'ѣл'ѣ //

у м'ѣс д'ѣл'ѣ д'ѣл'ѣ в л'ѣс'ѣх је /
д'ѣл'ѣ д'ѣл'ѣ д'ѣл'ѣ в л'ѣс'ѣ
је / таи д'ѣл'ѣ д'ѣл'ѣ //

д'ѣл'ѣ д'ѣл'ѣ д'ѣл'ѣ / д'ѣл'ѣ д'ѣл'ѣ /
д'ѣл'ѣ д'ѣл'ѣ д'ѣл'ѣ је д'ѣл'ѣ
д'ѣл'ѣ //

у мѣс м'идаи'иш тут л'ад'и'иша
 јест' / р'ош'ица ман'ја мѣи'ен'каја ||
сах'ој пах'и'и / л'ем'и'и пир'ик'л'ад'овал'и
 с ад'и'ој стар'и'и на др'у'у ||

д'ер'ев'и'а там в л'ѡ'ед'и'н'к'е ст'а'и'т'е ||
 там јеш'и'ѡ м'идаи'ѡ'ка ит'и'и'и ||
 у мѣс слаба'в'атаја з'ам'и'а || паз'ѡ'и
хор'и'ѡ л'ѡ'жи'и / а ам'ѡ м'ѡ'ха
р'ѡ'д'и'и ||

ну д'ѡ'р'к'и / вои с'ид'и'т'е / а ја в л'е
 за муд'ѡ'в'и'ш'кам паш'ѡ'и ||

го е ст'ам'на'в'ѡ'и'це л'уд'ѡ'ј бал'ш'ѡ'је /
 там ф'т'ѡ'в'ус м'у'ж'ам / а у мѣс мун'и'и
п'аш'к'ѡ'и на д'ар'ев'и'ѡ'и ||

кр'ѡ'и'у м'ѡ'ста л'ѡ'с'ар'к'ам'и пакр'ив'ѡ'у'ѡ'
кам'и'л'ут т'ѡ'н'ен'к'их там'и'х л'ѡ'с'ар'к'и
 и пакр'ив'ѡ'у'т ||

с'ид'и'ѡ сар'у'ха / м'и раз'гав'ѡ'р'ив'ѡ'ј || а'л'ѡ'ѡ
м'ѡ'б'ѡ л'ѡ'п'ѡ'т' б'ѡс д'ѡ'ѡ ||

а н'ид'а ф'с'у сарв'е'л'

наш'а д'ет м'ор'е иск'ан'а / а ј'ел'у
на дар'ов'е з'ам' ж'ам' || з'ам' ј'ел'о' и
н'и п'уск'ај'ем ||

адр'од'у пар'ан'ким накр'уд'об'ним
ј'у'е ||

д'уп'ло б'а'о'е и пр'иказ'ала / пр'ид'о'м
б'а'да да м'ој / ман'ек'ом б'л'им'о'р
и ураст'и'т' д'е'да || ма стал'е у'р'е
самав'ар маг'а'в'ел'ем / св'им'и'т'на
маж'ар'ема ||

у ма'е бар'ан'ним б'ила м'о'га /
шт'и е мај'т вар'и'ни / а шт'и
н'и пах'о'р'ој'е е џ'т'и шт'а'сам / да
шт'ом д'е'лам' / д'ру'го'е наг'и'т'и н'е
б'ила ||

в цр'ан'ин'и'у д'ет'и д'е'лај'ем / не'го
х'б'и'ем / абд'у'мај'ем / в ја'на'ди нај'д'ом
абд'у'мај'ем / ма ја'р'ман'и'у нај'д'ом ||

после вајны вадт у нас
атравл'бнаја была / аз'ел'ем'бнаја //
и'им'н'ел'з'а была //

р'ан'ше / как мар'ом на пал'б'н'н'н'н'н'
з'ем'л'у з'б'н'н'ца / сп'ом пал'б'ом / так же т'
д'ем'г'ем ам'в'ет'н'н' д'ол'н'н'н' //

в вајну у нас в'од'ем'н'н' гр'о / што
с саб'ој была прадава'н'н' / а у нас
бы'ли л'у'д'н' ам'н'н'н'н' //

б'оба аум'а л'уб'на пал'т' / а
у н'е'д' му'ж'н' был // в'с' ам'а и
хат'на / ш'ом му'ж'н' ам' н'е'д'
ам'н'н'н' //

в'н'н'н' в'н'н'н' сп'а'н' / м'а'н' / ја
ам'ј'ед'у из д'ол'у / а т'н' п'рал'н'н' ж'ом'н' //
ам'а м'н' н'и на с'в'ел'ес'н' //

гавар'ат' р'ан'ше д'а'р'н'н'н' была /
ѐна гр'о п'ир'н'ав'ор'н' / ја т'ан
д'у'м'о'у //

ја /кагда рѣшише језди в лининиѣо/
так пирѣѣзну дѣлае с
пшалаѣе ренава вакѣла на
варшѣрскиѣ//

важнѣ с фринлаѣндрѣѣ магола
бимѣ / спѣра пирѣшнѣ //

здѣс' да важнѣ пирѣ бимѣ здѣлае /
пѣсѣе важнѣ рѣла пирѣрѣрѣла
бимѣ / с бѣрава пашѣи хадѣи //

в важнѣ пѣшѣи пѣрѣсѣѣк пирѣвоѣе
дарѣѣи / и мѣи рѣ пѣи пашѣи //

кагда ја & брѣнѣ рѣ спѣѣрѣ
пѣѣи мѣе пирѣсѣѣкѣ магда
бимѣ дѣлаи //

здѣс' да важнѣ пирѣ бимѣ здѣлае /
а пѣсѣе важнѣ рѣла пирѣрѣрѣла
бимѣ / с бѣрава пашѣи хадѣи //

бывѣла ја и пѣѣи и сѣпѣѣ рабѣѣла
пѣѣи запѣѣѣи и пѣѣи //

баба д'еда на криван' насад'ила /
 а сама за набран'ином наб'ела //
 баба д'еда свајев ни л'уд'ила / ни
карм'ила јев // рсе свјелу
набран'илу ек'арм'ивала // б'з'ен'
еј ом на л'уд'илс'а //
 в вајну ме пр нат акун'а војей
б'ил //
мур'уи пр'им'ос м'еш'ом и пала'том
нат пар'отам //
м'ер'в'ис в лав'илу в'ис // д'е'орна
на адна'му на лат'му јенту и па'дал
в ма'илу //
 баба па'д'ила г'дуилу и п'тар'ити /
дуил / а дуил / ка м'е мур'уна
ас'ен'ити //
р'ом'ше ета д'ар'евна ни ка'му ни
па'д'ел'ала / ка м'еш'ина з'ес'
н'е била //

мо'сет т'ур'и и ма'да сп'рав'ити /
х'емца па'драб'илу / ма'лар'ка
ма'л'у // во и т'ур'на ра'д'ва //
ме дру'и'је с'т'ки тра'ту ма'да
па'д'ити / м'од'ис тра'ва па'м'о'ла //
ех / д'е'ор'и / ха'рам'о ва и / па'ж'ом'а
би на в'ашеј ж'от'и //
д'е'орна / па'да'еј м'е на адна'му
на лат'му // к'ид'ај с'уд'и и бу'ви / ат'в'аз'ав'еј
м'и'ма па'ч'ен'аст' р'ом'ше с'пра'ја
биле / а м'еш'ер' д'ар'евна з'ес' //
ка м'е с'вајт п'ом'и'на му'ж'на
б'уд'ем / ја кр'ит'илу / дај п'ом'ашу д'ем //
ра'д'ала'вал'ис' ме / пар'от би ч'ил'о
ка'п'ала / а то н'е / с'ла'д'ен'кава
хот'и'мца //
д'е'орна р'се свај па'ж'ити'и р'
м'еш'ел' ма'л'ала // с'му'жи д'о'на
с'р'с'ила и па'ж'ала с ж'ам'их'ом

на кам'ѣ ||

у нас слабѣтѣја з'амл'ѣ / а вом
д'ѣл'ше катакѣв'е ||

д'ѣт спрѣв'иле / кратѣкоу сабрѣт' /
спадѣз'ил м'ѣшѣн и пам'ѣе мѣр'е
искѣт' ||

у нас говар'ѣт / гдѣ радѣл'ше / ѣм
и приклад'ѣл'ше ||

кѣжа пр'илѣж'е / др'о гатѣва / а
д'ѣфр'и'и м'ѣт и м'ѣт ||

а у д'ѣда уѣе кол пр'илѣж'е у
кравѣт'и / бѣбу и надрѣст'ѣл'ше б'ит' ||

марш'иш'ѣл'ше б'ѣвѣж'ѣт у ч'алѣв'ѣе,
спадр'ѣ накѣж пр'ирѣт ||

н'ѣш'ѣкѣ зак'ѣл'ше и амѣ

пр'абудѣл'ше || л'ѣж'ѣт на маг'ѣк'е / сѣна на

саракѣвѣн ш'ѣл'ѣ маг'ѣк'е саш'ѣл'ѣ ||
е ш'ар'ѣд'ѣл'ѣ /

прѣж'ѣ натѣн'ѣ пр'иш'ѣвѣл'ѣ ||

свѣтъ твой на твои свѣтѣ
карѣѣ да мѣлѣтъ насѣ // адмѣтъ
мѣлѣтъ магна и кранѣ / а вок
мѣлѣтъ магна //

кранѣ гѣтъ бѣду / кранѣ
не гѣту / а бѣда кранѣ кранѣ
гѣту //

здѣе' да бѣжѣтъ кранѣ бѣла здѣе //
в бѣжѣтъ у нас бѣдѣтъ кранѣ кранѣ //
кранѣ е кранѣ кранѣ кранѣ //
и гѣту кранѣ //

кранѣ карѣѣ ф кранѣ / а кранѣ
на кранѣ кранѣ //

с кранѣ бѣтъ кранѣ / а кранѣ
кранѣ кранѣ //

кранѣ бѣтъ кранѣ кранѣ
каѣѣ бѣтъ кранѣ / бѣтъ бѣтъ он
кранѣ на кранѣ
кранѣ //

у нас дароу на давна зд'еланија
башима та р'имск'уј раи'уј //

раи'ишје - та годе солдате на
дв'ицат' н'ат' л'ет служот'и //

д'ар'евна отива к р'ак'и м'ен
набл'иже // на тој р'ек'и з'епруда јест' //
таи м'ел'ишја била //

раи'ше дактар'ор пал'и н'е била /
вот р'емни'и в род'ах и пал'ир'и //

кур'онан та вон каиој харбшој
р'ост'ет // кур'и - та у нас ал'ир'ишје //
в гограде трим'вајер м'иоа / р'уб'ам / куд'и
х'о'и //

мури мој в в'оку кан'у'женуј била / как
п'иш'ио / пал'ад'ио н'илеиоа и с'р'оу с
вајн'и ф'и'ир //
у нас х'и'еда н'ет // ја ку'и'и е
п'иш'ам бу'х'иш'у //

десио ми вад'яли / и кан'яету и
агур'ер'и к'и // хар'ошюу агар'од'ес б'иш //
иуруч'я с'р'оду н'и саг'ивала / а з'и'а'ю /
и'лоха и зае'ас'ит' и н'еу'ас'ал'ит' //

ај / д'е'орки / зба'о'а'а ја / в'еш' с'ес'ор'а
д'е'орки / н'и с'и'у'ит'ес'е' // ј'е'ит'е агур'и'ч' в'о'о'у //
т'и'б'е хар'аш'о зда'ос' / в' ла'ит'а'х н'и

хад'яла //

у н'е'е б'лат'а б'и'ли ба'л'ш'и'е / ^{д'е'р'е'в'н'и на агур'и'ч'на'х л'а'д'я'н'и} а'д'е'
ј'еш'т' хо'иш тр' с'ер'е'у'е' ба'ло'та / та'и и
д'ар'е'в'на л'а'д'я'н'и //

в'ас с'уд'а на'ста'в'ил'и и'ли в'и с'а'л'и
на'д'ум'ел'и н'а с'уд'а пр'и'ц'е'х'ат' / в'и'ор'на /
и'што в'и с'и'л'на го'ра'вен'и'е / а'д'е'ш'и
н'и на н'а'ш'ел'у //

ка'мен' кар'та'ри'ц в' в'о'ду как б'р'ос'ил'и /
с'и'л'на с'и'л'е'т' б'у'д'е //

а'л'од'ај д'есио свајб' в' м'еш'он' / на'ј'ед'еш' са
м'и'ој //

д'еш' тр'и б'л'и'н'е с'и'ру'т'е' и за'с'у'ну'е

-34- набраш'ицу в ром||

и'и с'у'хоу д'еш ж'о'нку / ама и'и
бал'и'о'жа / ама с'на'о'би к'р'у'т'и'ца||

§§ ф'р'е'д'и'к б'и'ва'та м'а'и'ци и м'ам
с' к'р'и'б'на'и с'а'д'у'т и м'а'и'ц'у'т||

м'а'и'ци к'р'о'би т'и'х'о'је с'на'к'о'с'т'в'и'је

м'у'б'ам / и'и м'а'и'ц'и'но'е в'р'е'д'н'о'т'||

к'р'е'т'о'је в'д'о'и'е в'и'л'и т'о'л'на с'та'н'н'и'и
да с'т'о'и ||

и'и д'а'и'о'ј н'а'и'ц'и'а а'и'б'с'а в'а'ж'н'о'е / а
н'е'и'ци з'з'а'о'и|| д'р'у'к на д'р'и'а и'и'е и'и
с'т'р'е'л'а'л'и'е'||

с'а'в'а'л'е'л'и и'и'е с'у'в'о л'е'н'а'р'с'т'в'е / г'а'р'а'с
х'о'р'а'и'је г'а'в'а'р'и'т' / а у м'о'е ј'а'в'о' н'е'ш||
в'р' т'ом г'от ја и б'р'е'гу ф' с'и'д'и'р' с'ј'е'а'е'и /
х'о'р'а'и'о' т'а'и'и||

в'а'н'ка н'а'р'е'н' х'о'р'а'и'и'ј / т'о'л'на и'и т'а'к
к'р'е'т'в'н'и'и'и'||

в'и т'у'ј'у с'н'а'е'ну з'а'п'и'ш'к'е'е н'а'с'л'о'в'на|| ја

баба х'ѣша царѣе баба ч'ѣдмаја /
разных р'ѣткае'еј змајет //

р'ѣшка ушаѣ на мор'е за н'ескоѣ
р'ѣшка н'и ч'ѣје / што амѣ е пакѣи
такич'ѣје //

дарѣна маѣна дѣна н'и бѣша
дав'едѣт да пар'ѣшка / а вѣи
н'а дав'на маѣи з'ѣлѣи / и
шѣр'и приба'в'ил'и // бѣтраѣ н'и ахт'и
бал'иѣѣ ѣрат //

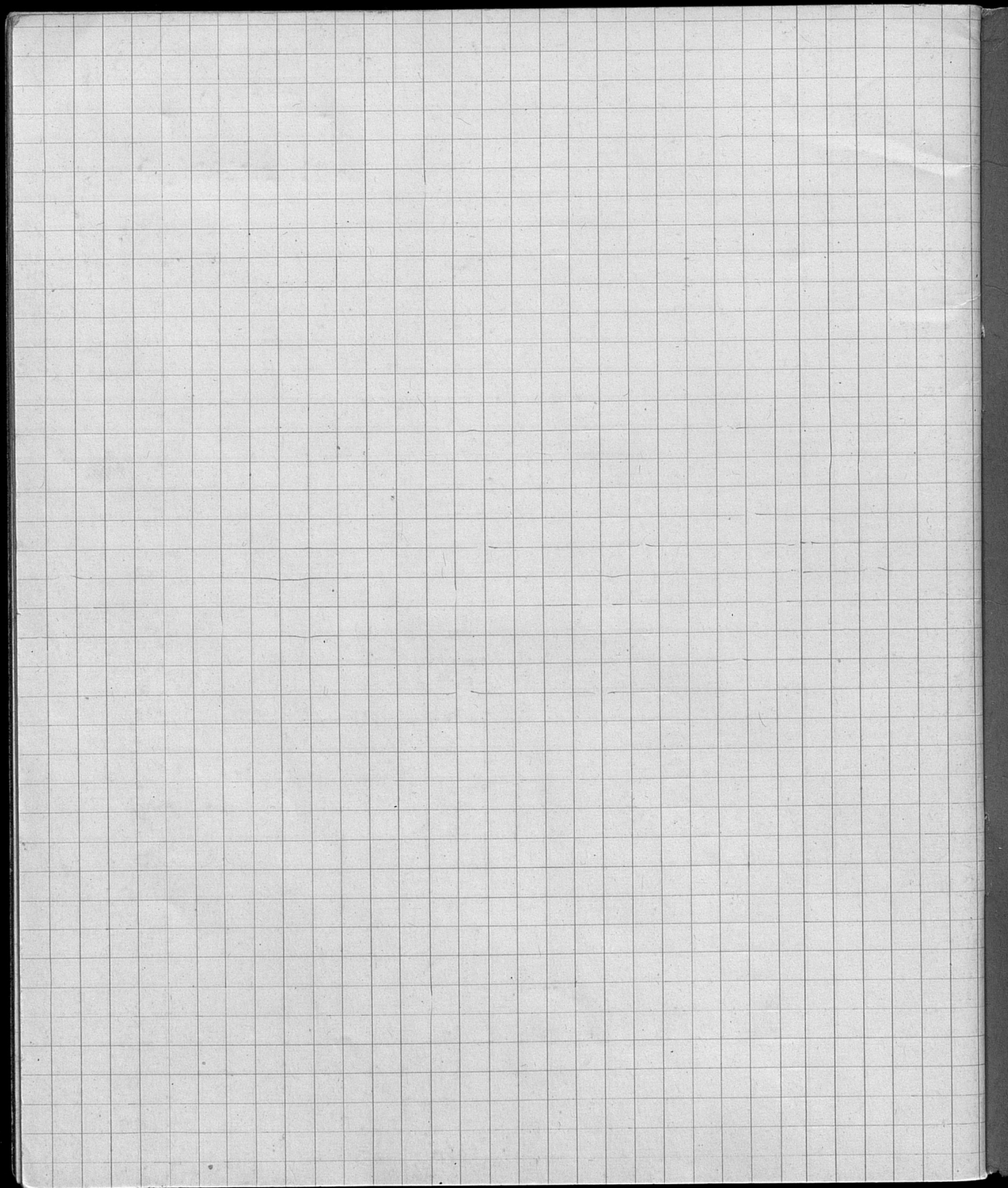
з'ам' вѣер'ѣл / вѣер'ѣл д'ѣѣ / што
жеѣѣ жеѣѣ амѣѣнѣвајет / д'ѣи
н'иш'ѣѣ н'и в'ѣр'и //

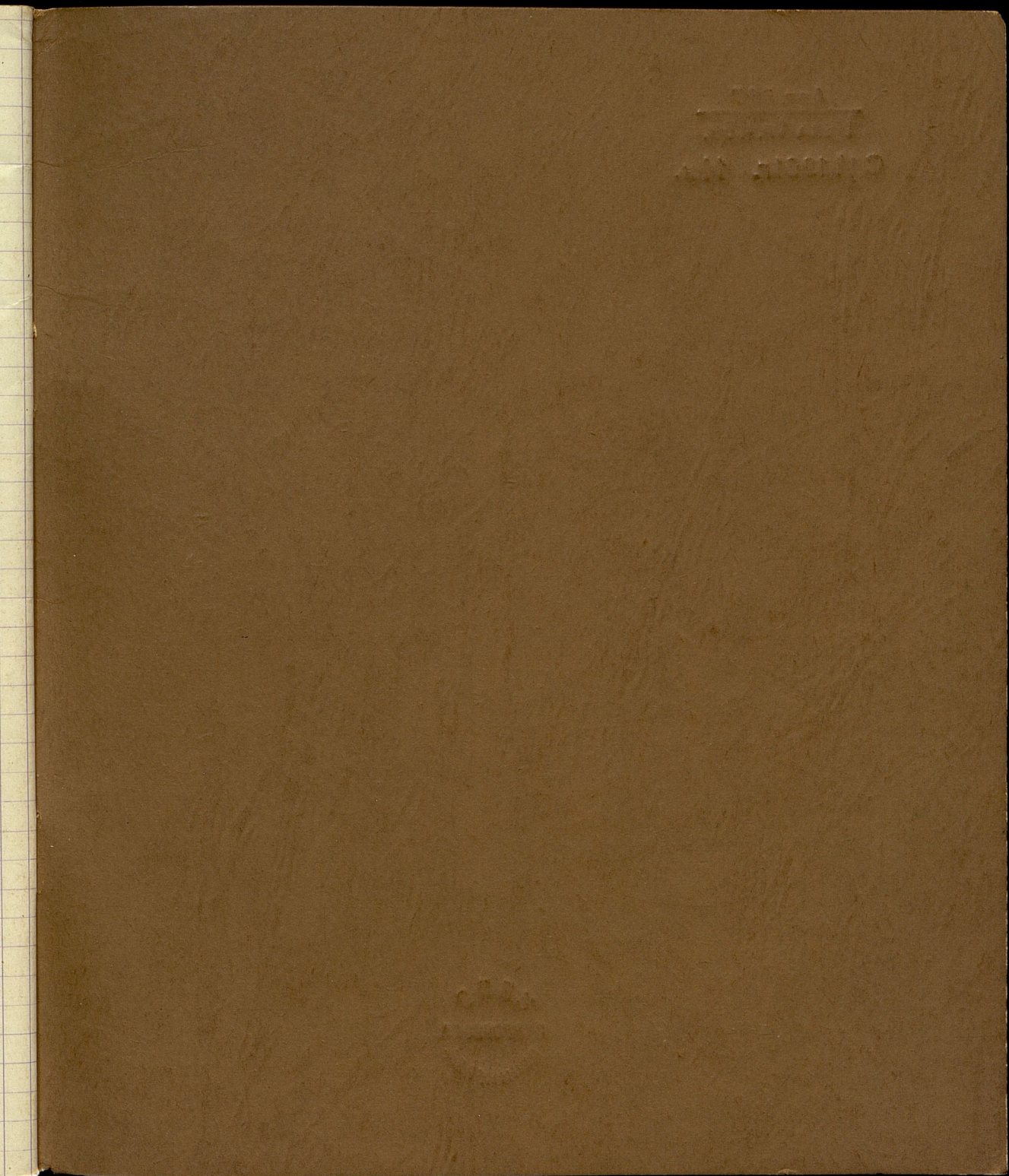
2
DAY

2

2

2





Арт. 627
ЦЕНА 1р. 40к.
С 11961г. 11л.

УПД
ПЕНГОРЕСТА
ПЕНЗЕНСКИЙ